

OPPOSE – AGRI Committee Amendment 107 to Article 35, which states:

“Member States shall ensure that projects classified as “severe” or any projects involving non-human primates are not carried out without prior authorization by the competent authority. All other projects shall be notified in advance to the competent authority following ethical review by the institution’s permanent ethical review body.”

Why this amendment must be REJECTED

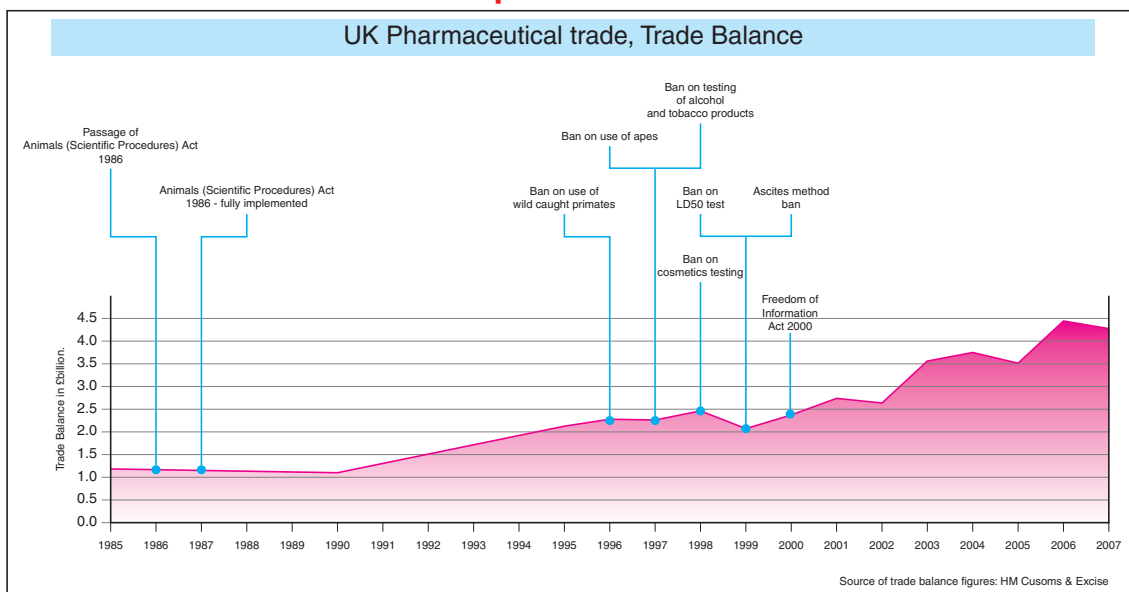
This amendment has been universally condemned by animal protection organisations. Also, 80% of Member States (including major users such as the UK and Germany) have a comprehensive system that requires all experiments on animals to have prior authorization from the competent authority – as described in the Commission’s original proposal. The AGRI amendment means that as little as 2% of experiments would require prior authorization. This means alternatives and animal suffering will not be addressed for almost every experiment. It undermines the commitment to seek alternatives before animal use is authorized, and it undermines the main purpose of the Directive – the regulation of science and animal use.

Конкурентноспособността на европейската наука и индустрия
(Ще прогони ли защитата на животните научните изследвания от ЕС?)

Въведение

В средите на представителите на търговията и индустрията с животни, както и сред някои членове на Европейския парламент, често се спори, че подобряването на стандартите за хуманно отношение към животните ще измести научните изследвания от ЕС към Китай, Сингапур и други страни. Но, тези твърдения не са подкрепени от никакви доказателства или статистика.

There is no evidence that improved animal welfare and scrutiny of animal experimentation will drive research out of Europe. In fact to date the reverse is true.



Теорията е, че където стандартите за хуманно отношение към животните са високи, научните изследвания се изнасят зад граница, като с това се вреди на конкурентноспособността на европейската наука и индустрия.

Нищо не може да бъде по-далече от истината. В това резюме разглеждаме подробно този аргумент и показваме, чрез използването на наличните данни, че този аргумент е мит, и че няма никаква връзка между стандартите за хуманното отношение към животните и предимствата на научните изследвания в дадена страна.

Динамиката във фармацевтичния сектор, където стандартите за хуманно отношение към животните са високи: Опитът във Великобритания и Швейцария

Ако високите стандарти за хуманно отношение към животните изместваха научните изследвания зад граница, това влияние щеше да бъде най-очевидно в страни като Великобритания и Швейцария, в които действат строг регулаторен контрол употребата на лабораторни животни.

Правителството на Великобритания претендира за най-висок стандарт в света за хуманно отношение към лабораторните животни. И въпреки всичко, в тази стриктна регулаторна среда, конкурентноспособността на фармацевтичния сектор във Великобритания нараства бързо през последните 20 години.

Наистина през 1985, активният търговски баланс на Великобритания беше £1.184 милиона (€1.258 милиона). Независимо от стриктните регламенти в областта на хуманното отношение към животните в продължение на повече от 20 години, активният търговски баланс е нараснал до £4.276 милиона (€4.548 милиона) през 2007, огромно увеличение от 361% ¹.

Всъщност, през 2007, фармацевтичната индустрия става най-конкурентната индустрия във Великобритания, като се нарежда на първо място по активен търговски баланс, изпреварвайки всички други сектори на индустрията на Великобритания. Добавената й стойност през 2006 също е номер 1, като значително изпреварва другите сектори, такива като авиационната индустрия, бизнес услугите, автомобилната индустрия или производството ².

Приемането на Закона за животните във Великобритания (Научни процедури), който отива много по-далече в контрола, лицензирането и кодексите от Европейската директива от 1986, не е засегнал ръста и ефективността на Британската фармацевтична индустрия. Това е тристепенна система на лицензиране; оценка приходи-разходи и строги ограничения като част от процеса на одобрение; правила и норми и държавни инспекции; забрана за използването на определени видове, такива като висши примати; специални положения за одобрение на определени изследвания с примати; забрана за тестове на козметика и други ограничения.

През 2001, Съветът за медицински изследвания на Великобритания, главният обществен орган за финансиране на медицински изследвания, декларира, че не е:

“осведомен за случаи за принудително изнасяне на научни изследвания като пряка последица от бюрокрацията на регулаторната система на Великобритания” ³.

След серия от заседания и събиране на доказателства в продължение на две години, Парламентарната комисия за животните в научните изследвания в Палатата на лордовете на Великобритания докладваха своите заключения и обсъдиха твърденията, че изследователите могат да изнесат своите научните си изследвания от Великобритания. Селекционната комисия стигна до заключението, че:

“няма никакво доказателство в подкрепа на твърдението, че лицензионният режим води до изнасяне на научни изследвания зад граница” ⁴.

Ясно е, че въвеждането на строг научен контрол и подобрена защита на животните не е ‘спяло’ работата на тези, които искат да използват животни. Точно обратното – фактите посочват, че този контрол е подобрил стандартите на както на научната практика, така и на защитата на животните.

Подобна успешна картина може да се открие в Швейцария, където се намират двете най-големи фармацевтични компании в света: Novartis и Roche. В глобален мащаб Швейцария е лидер в търговията с лекарства с £10.8 милиона (€11.46 милиона) в активния търговски баланс, като изпреварва Великобритания (£4.2 милиона), Германия (£5.5 милиона), Франция (£3.5 милиона) Япония (минус -£2.8 милиона) и САЩ (минус -£18.3 милиона) ⁵.

Както във Великобритания фармацевтичната индустрия на Швейцария работи в среда на стриктно регламентиране на хуманното отношение към лабораторните животни. Преди да се разреши използването на животни, предложените експерименти автоматично се групират в строга свързваща система, която сортира количеството страдащи животни в съответствие с вида на процедурата. Системата автоматично предоставя информация, с ретроспективен преглед на това, което се е случило с животните по време на експеримента ⁶. Швейцарското законодателство уважава достойнството на животните и в последните години се ограничава използването на примати в експериментите, посредством съдебната практика ⁷.

Случаите с Швейцария и Великобритания показват, че няма доказателство в подкрепа на твърдението, че научните изследвания ще бъдат изнесени зад граница, поради подобряване на регламентирането и строгия контрол върху научните експерименти. Всъщност, появява се законова рамка, която подобрява стандартите на добрите лабораторни практики и позволява разрастване на научните изследвания.

В сравнение с тях, САЩ значително изостават. С най-голям търговски дефицит при лекарствата в света (-£18.3 милиона); САЩ имат ниски стандарти за защита на животните и хуманното отношение към тях, със слаб контрол над научните стандарти и използването на животни.

Системата на САЩ за регламентиране използването на животни в биомедицинските научни изследвания, “в частност изключва плъховете от вида *genus rattus* и мишките от вида *genus mus* както и използването на птици в научните изследвания” ⁸. Казано ясно, ниските стандарти и слабият контрол не са помогнали на САЩ да се справят по-добре в този сектор.

Европейски съюз: 20 пъти по-атраактивен от Китай за чужди инвестиции в научните изследвания и разработки

Китай често се цитира като една от страните, които ще поемат европейските научни изследвания, ако ЕС предприеме логичната стъпка към регулиране и контролиране на научните си изследвания, и подобряване на защитата на животните. Но, реалистичната оценка на фактите не показва, че Китай е атрактивна дестинация за научни изследвания:

Последният доклад на Европейската комисия, ‘Наука, технология и конкурентноспособност – основни показатели 2008/2009’ ⁹, обобщава:

“ЕС остава атрактивно място за инвестиции в научно изследователска дейност за щатски фирми, които са инвестирали 20 пъти повече в научни изследвания в ЕС отколкото в научни изследвания в Китай през 2005.”

Всъщност, ЕС получава 62.5% от всички чужди инвестиции на САЩ за научни изследвания през 2005 (и този дял е увеличен в сравнение с 2000), спрямо 3.3% получени от Китай и 6.6%, получени от Япония.

Докладът установява още, че:

“в периода 2003-2005 разликата между разходите за научни изследвания на ЕС на 15-те в САЩ и разходите за научни изследвания на САЩ в ЕС на 15-те намаляват наполовина.”

С други думи, ЕС има научно-изследователски сектор, който никога не е бил по-конкурентен, и това в пълна сила важи за сектори, в които годишно в експериментите убиват милиони животни.

Така, фармацевтичният сектор в ЕС е с много по-интензивни научни изследвания между 1995 and 2003. Комисията отчита:

“Добавената стойност за редица високотехнологични сектори в ЕС е нараснала в този период в реално измерение с бързи темпове : 'авиационна и космическа индустрия (4.3 % средно годишно), 'фармацевтични продукти' (3.5 % средно на година) и 'медицински, точни и оптични инструменти' (2.7 % средно годишно). (...) фармацевтичният сектор е с интензивни научни изследвания, докато секторът 'авиационна и космическа индустрия' е с по-малко научни изследвания.”

И:

“В ЕС спадът в дяла на добавена стойност на високите технологии е ограничен, спадът в относителния дял на добавената стойност на високите технологии е ограничен, тъй като значителното намаление на добавената стойност в 'офис оборудване и компютри' и радио, телевизионно и комуникационно оборудване' до голяма степен беше превишено от ръст 'фармацевтични продукти' и 'медицинско и оптично оборудване'.”

С други думи, фармацевтичната индустрия е един от най-динамичните сектори в ЕС. По-нататък докладът посочва, че от 2000 година броят на научните работници е нараснал два пъти по-бързо в ЕС в сравнение със САЩ и Япония и ЕС е най-големият производител на научни знания в света .

Тази картина е съвсем различна от представената от тези, които твърдят, че Европа страда от „регулаторно бреме“. Всъщност, научните изследвания на ЕС са изключително динамични, особено в страните с високи стандарти за хуманно отношение към животните.

Лобистите на индустриалния сектор може би очакват съпротивление срещу промени или контрол. Но, изявленията, че засилената защита на животните ще измести научните изследвания зад граница са явно преувеличени и недостоверни.

Данните сочат, че добрата законово-нормативна рамка и защитата на животните допринасят за развитието на науката и индустрията.

**Контакти: Helder Constantino, Връзки с парламента
ел.поща: helderconstantino@ad-international.org**



Animal Defenders International,
with: National Anti-Vivisection Society and Lord Dowding Fund for Humane Research,
Millbank Tower, Millbank, London SW1P 4QP, UK.
Tel. +44 (0)20 7630 3340 www.ad-international.org

Библиография

1. Statistics of the Association of the British Pharmaceutical Industry (ABPI): <http://www.abpi.org.uk/statistics/section.asp?sect=2>
2. Statistics of the Association of the British Pharmaceutical Industry (ABPI): <http://www.abpi.org.uk/statistics/section.asp?sect=2>
3. House of Lords Select Committee on Animals in Scientific Procedures: Further Evidence from the Medical Research Council, November 2001. <http://www.mrc.ac.uk/consumption/groups/public/documents/content/mrc003396.pdf>
4. House of Lords Select Committee on Animals In Scientific Procedures: Minutes of Evidence <http://www.publications.parliament.uk/pa/ld200102/ldselect/ldanimal/999/2050702.htm>
5. ABPI statistics: <http://www.abpi.org.uk/statistics/section.asp?sect=1>
6. http://www.tierversuch.ch/?show=AWLaw&nav_id=4104&lang=en
7. http://www.swissinfo.org/eng/front/Research_hit_by_row_over_animal_dignity.html?siteSect=105&sid=7554565&cKey=1173251105000&ty=st
8. <http://www.nal.usda.gov/awic/legislat/regsqa.htm#Intro>
9. http://ec.europa.eu/research/era/pdf/key-figures-report2008-2009_en.pdf